

PARTIE III.—TRANSACTIONS AVEC L'EXTÉRIEUR*

Section 1.—Balance canadienne des paiements

Toutes les transactions commerciales et financières du Canada avec les autres pays sont présentées, en résumé, dans les exposés de la balance canadienne des paiements. L'exposé des transactions courantes, qui comprennent toutes les transactions sur biens et services, indique les principales catégories d'échanges qui ont donné lieu à des recettes et à des dépenses à l'étranger ainsi que l'écart qui existe entre les recettes et les dépenses. Le compte capital analyse les mouvements de capitaux à court et à long terme pendant la même période.

Chaque année depuis 1950, sauf en 1952, les dépenses courantes du Canada à l'étranger ont surpassé les recettes, créant ainsi un déficit au compte courant. Pendant cette période de rapide expansion pour le Canada, ce sont les entrées de capitaux qui ont contrebalancé le déficit. Il y a, d'habitude, déficit en période de prospérité et c'est ce qui s'est produit dans le cas présent: la croissance qui a accompagné la mise en valeur de nouvelles ressources est à l'origine de la forte demande canadienne de biens et services importés. Des investissements considérables, à une époque où les dépenses d'ordre militaire étaient aussi très élevées, ainsi que l'élévation du niveau de la consommation ont contribué aux déficits. Avant 1956, le déficit des récentes années n'était pas important par rapport au niveau élevé du total des transactions courantes et les entrées de capitaux à long terme suffisaient généralement à financer le déficit. En 1956 et 1957, par suite de la hausse persistante des investissements et de la consommation, le déficit est monté à un sommet sans précédent de 1,366 millions et de 1,455 millions; d'autre part, les entrées de capitaux à long terme se sont très fortement accrues. En 1958, à cause d'une certaine modération de l'activité économique intérieure, le déficit a été beaucoup plus faible que celui des années précédentes tout en atteignant 1,131 millions. En 1959, il est monté à 1,504 millions, mais il est redescendu en 1960 pour atteindre 1,217 millions. Depuis 1956, les entrées de capitaux à long terme ont été inférieures au déficit courant.

Transactions courantes.—Le déficit courant de 1,217 millions en 1960 se composait du déficit de 145 millions des marchandises† et du déficit de 1,072 millions des invisibles. Le déficit commercial a beaucoup varié et a culminé à 728 millions en 1956 alors qu'il a répondu pour plus de la moitié du déficit total. D'autre part, le déficit des invisibles n'a cessé de s'aggraver et cela est bien caractéristique de ces transactions depuis quelques années.

Ces dernières années, l'importance relative des exportations de matières industrielles,—produits forestiers, métaux et minéraux ainsi que produits chimiques et engrais,—s'est accrue ou maintenue et la situation relative du blé et d'autres céréales s'est dégradée. En plus de l'apparition de nouveaux produits d'exportation, tels que le minerai de fer, le pétrole et l'uranium, il y a eu augmentation générale de la capacité de production des secteurs traditionnels tels que la pâte et le papier, le nickel, l'aluminium et le cuivre. L'accroissement de la demande de matières industrielles fournies par les grandes industries primaires a déterminé le gros du gain de 250 millions de dollars des exportations de marchandises en 1960 (5,400 millions). En général, les importations se sont montrées plus souples que les exportations, mais la baisse des importations à 5,545 millions en 1960 n'a été que de 27 millions; les différents secteurs des importations de marchandises ont varié diversement comme c'est d'habitude le cas en période où l'activité économique est hésitante.

* Rédigé à la Section de la balance des paiements, Division du commerce international, Bureau fédéral de la statistique. De plus amples renseignements sont donnés dans *The Canadian Balance of International Payments, and International Investment Position* (publication annuelle) (n° de catalogue 67-201) et dans *Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments* (n° de catalogue 67-001).

† Les ajustements apportés à la statistique du commerce des marchandises afin d'établir les importations et exportations de marchandises, pour les fins de la balance des paiements, portent sur certains postes compris ailleurs dans la balance; ils comprennent aussi d'autres ajustements nécessaires pour assurer la conformité avec les recettes et dépenses internationales.